



SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS ★ AL SERVICIO DE LOS CIUDADANOS DE IDAHO

LARRY CRAIG

[HTTP://CRAIG.SENATE.GOV/ESPANOL/](http://craig.senate.gov/espagnol/)

COMUNICADO DE PRENSA

OPINIÓN

17 de enero del 2006

Iris Amador (202) 224-1011

Agua y güisqui en el oeste estadounidense

Por el Senator Larry Craig

En las últimas semanas he disfrutado estar en Idaho con familia y amigos, y celebrando las fiestas de Navidad y Año Nuevo. También he disfrutado ver caer la lluvia, y principalmente la nieve, más regularmente este invierno.

Se cuenta que el famoso escritor Mark Twain una vez dijo que el “güisqui es para beber, y el agua es para pelearse”. El dicho ha probado ser cierto a través de los años. Yo mismo me he involucrado en varias batallas en la Cámara de Representantes y luego en el Senado para proteger el derecho de Idaho de controlar sus recursos de agua; y continuaré vigilante en el futuro. Pero noto que ha habido un cambio en los últimos años fuera del Congreso. Para bien, la gente se está sentando a platicar y a trabajar en conjunto para enfrentar los retos que representa la escasez de agua.

Conocemos bien que Idaho ha experimentado una sequía los últimos cinco años; y nos encaminamos hacia un sexto. Los últimos dos años, los productores agrícolas se han visto en aprietos durante inviernos secos. Fueron las lluvias primaverales, inusualmente fuertes, las que trajeron alivio. Esas lluvias llenaron nuestros lagos y reservas con apenas lo justo para pasar la temporada, pero no para lidiar con los efectos de la sequía.

Con precipitaciones superiores a lo normal, el invierno parece prometedor, según el Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los EE.UU. Sin embargo, el invierno no concluye todavía, y si los niveles de nieve continúan iguales en lo que resta de la temporada, es posible que nos quedemos orando por esas lluvias tardías de la primavera otra vez.

Esa es la naturaleza de la vida en el oeste. Esta región que amamos es, en general, seca. El agua es escasa y por lo tanto es un recurso muy valioso, de manera similar al oro y a la plata que atrajeron a la gente al lugar hace más de un siglo. Pero la diferencia es que sabemos con cuántos recursos contamos. Y son limitados.

Al mismo tiempo, la cantidad de personas trasladándose a la región parece interminable, lo cual está comenzando convertirse en un serio problema. Adicionalmente, la recuperación de especies amenazadas, como el salmón, ha vuelto más complicado responder a la pregunta de cómo usamos el agua.

Mucha de nuestra infraestructura se está deteriorando o necesita actualizarse. Por otra parte el Congreso está enfocado en recortar el gasto federal; y el gobierno del presidente Bush ha dado indicios de que el presupuesto para el año fiscal 2007 una vez más estará encaminado a recortar el déficit fiscal en un 50 por ciento para el 2009, lo cual significa que no habrán tantos fondos disponibles para proyectos de agua.

Porque me preocupan estos asuntos y el encontrar formas para abordarlos, integro la junta directiva del Centro para el Nuevo Oeste (*Center for the New West*), que recientemente sostuvo una conferencia para tratar el tema.

La conferencia se realizó en Las Vegas, Nevada, una ciudad cuya existencia ejemplifica los retos del manejo de agua. Las Vegas está en medio del desierto, pero es una de las ciudades de más rápido crecimiento en el país. El oeste está creciendo, pero ese crecimiento no siempre ocurre donde el agua es abundante, así que enfrentamos un obstáculo a la hora de llevar el agua a los lugares donde se necesita.

En Las Vegas se dieron cita líderes del sector público y privado para discutir alternativas y tratar de encontrar soluciones que satisfagan las necesidades de los consumidores. La reunión fue productiva; me enorgullece haber sido parte de ella. La realidad es que muchos problemas persisten, pero en el Centro para el Nuevo Oeste tenemos líderes de todos los sectores que siguen trabajando, no peleando, por el agua.

NOTA: Para leer esta opinión en inglés, por favor siga este enlace:
<http://craig.senate.gov/releases/ed011306a.htm>.